



VIETNAM NATIONAL COAL - MINERAL INDUSTRIES HOLDINGS CORPORATION LIMITED
VINACOMIN - COAL IMPORT EXPORT JOINT STOCK COMPANY

Add: No. 47 Quang Trung Street, Cua Nam Ward, Hanoi, Vietnam
Telephone: +84 24 3942 4634 *** Fax: +84 24 3942 2350

Ref. No.: 03-2026 INV/SLT-XNKT

Date: November 06th, 2025

THƯ MỜI THAM GIA ĐẤU THẦU
INVITATION TO BID

Kính gửi: Các nhà thầu trong Danh sách ngắn.

To: *Shortlisted applicants.*

Căn cứ Quyết định số 232T/QĐ-CLM ngày 08/08/2025 của Công ty Cổ phần Xuất nhập khẩu Than - Vinacomin (Coalimex) về việc phê duyệt kết quả lựa chọn danh sách ngắn Gói thầu số: 01/SLT/2025 - Cung cấp than nhập khẩu cho Coalimex năm 2025 - 2026;

Pursuant to the Decision No. 232T/QĐ-CLM dated 08/08/2025 of Vinacomin - Coal Import Export Joint Stock Company (Coalimex) approving the shortlist result for Package No. 01/SLT/2025 - Supplying imported coal for Coalimex in 2025 - 2026;

Căn cứ Quyết định số 264.T/QĐ-CLM ngày 06/11/2025 của Công ty CP Xuất Nhập khẩu Than - Vinacomin (Coalimex) về việc phê duyệt hồ sơ mời thầu gói thầu số 03-2026/SLT-XNKT: Mua than nhập khẩu;

Pursuant to the Decision No. 264 T/QĐ-CLM dated on November 06th, 2025 of Vinacomin - Coal Import Export Joint Stock Company (Coalimex) approving bidding documents for package No. 03-2026/SLT-XNKT - Procurement of imported coal;

Công ty Coalimex kính mời những Nhà cung cấp trong danh sách ngắn tham gia gói thầu số 03-2026/SLT-XNKT: Mua than nhập khẩu với thông tin chi tiết như sau:

Coalimex would like to invite the qualified Applicants to participate in the package No: 03-2026/SLT-XNKT - Procurement of imported coal with the details as follows:

1. Tên gói thầu: Mua than nhập khẩu

Bid package name: Procurement of imported coal.

2. Số hiệu gói thầu: 03-2026/SLT-XNKT

Bid package No.: 03-2026/SLT-XNKT

3. Khối lượng: 247.500 tấn +0/-20%

Quantity: 247,500 MTS +0/-20%

Vũ

4. Thời gian giao hàng tại cảng dỡ hàng:

Delivery schedule at Discharging Port:

- Thời gian giao hàng tại Cảng Cẩm Phả và/hoặc khu neo Hòn Miều, Quảng Ninh, Việt Nam: Quý 1 năm 2026, trong đó có một chuyến về cảng dỡ hàng từ 01-10/01/2026.

Delivery schedule at Cam Pha Port and/or Hòn Mieu Anchorage, Quang Ninh, Vietnam: Quarter 1 of 2026, in which one shipment shall be delivered at the discharging port between 01st - 10th January, 2026.

- Thời gian giao hàng tại khu neo Gò Gia, Việt Nam: Quý I năm 2026 (Dự kiến tháng 01 năm 2026).

Delivery schedule at Go Gia anchorage, Vietnam: in Quarter I, 2026 (expected in January, 2026).

5. Ngày phát hành Hồ sơ mời thầu: 06/11/2025.

Issuing date of Bidding document: November 06th, 2025.

6. Bảo đảm dự thầu: Theo Hồ sơ mời thầu đính kèm.

Bid security: As per Bidding document attached.

7. Địa điểm nộp HSDT: Công ty CP Xuất nhập khẩu than – Vinacomin, 47 Quang Trung, phường Cửa Nam, Hà Nội, Việt Nam

Address for Application submission: Vinacomin – Coal Import Export Joint Stock Company, 47 Quang Trung Street, Cua Nam Ward, Hanoi City, Vietnam

8. Thời điểm đóng thầu: 10:00 sáng (Giờ Hà Nội) ngày 17/11/2025

Bid closing time: 10:00 am (Hanoi time) on November 17th, 2025

9. Thời điểm mở thầu: 10:15 sáng (Giờ Hà Nội) ngày 17/11/2025

Bid opening time: 10:15 am (Hanoi time) on November 17th, 2025

Các thông tin khác được quy định chi tiết trong HSMT đính kèm.

Other information is as per Bidding document attached to this Invitation.

Nhà cung cấp có trách nhiệm nghiên cứu kỹ các yêu cầu cũng như các biểu mẫu của Hồ sơ mời thầu để đảm bảo tính tuân thủ và đáp ứng của Hồ sơ dự thầu.

The Applicant is responsible for carefully studying all requirements and Forms of the Bidding Documents to ensure the compliance and responsiveness of Bid Application.

Trong trường hợp Nhà cung cấp cần thêm thông tin, đề nghị liên hệ với Coalimex qua email: camgiang@coalimex.vn

For further information, please contact us via email: camgiang@coalimex.vn

Trân trọng,

Vũ

Sincerely yours,

ĐẠI DIỆN COALIMEX
ON BEHALF OF COALIMEX



Phạm Minh
Giám đốc/ Director